

Förderverein für Elektrotechnische Normung (FEN) e. V.
Cenelec Electronic Components Committee

CECC



Système Harmonisé d'Assurance de la Qualité
des Composants Electroniques

GLOSSAIRE DES ABREVIATIONS, TERMES ET DEFINITIONS DU SYSTEME CECC

Harmonized System of Quality Assessment for
Electronic Components

GLOSSARY OF ABBREVIATIONS, TERMS AND DEFINITIONS OF THE CECC SYSTEM

Harmonisiertes Gütebestätigungssystem für
Bauelemente der Elektronik

VERZEICHNIS DER ABKÜRZUNGEN, BENENNUNGEN UND DEFINITIONEN IM CECC-SYSTEM

1

Edition
Issue
Ausgabe

CECC 00 401

1991

Cette page bleue doit être insérée après la page de garde de la CECC 00 401 Edition 1 (1991)

This blue page shall be inserted after the title page of CECC 00 401 Issue 1 (1991)

Dieses blaue Blatt ist nach dem Titelblatt von CECC 00 401 Ausgabe 1 (1991) einzusetzen

AMENDEMENT 1 A LA CECC 00 401
(Edition 1):

GLOSSAIRE DES ABBREVIATIONS,
TERMES ET DEFINITIONS DU SYSTEME
CECC

AMENDMENT 1 TO CECC 00 401
(Issue 1):

GLOSSARY OF ABBREVIATIONS, TERMS
AND DEFINITIONS OF THE CECC SYSTEM

ÄNDERUNG 1 ZU CECC 00 401
(Ausgabe 1):

VERZEICHNIS DER ABBÜRZUNGEN,
BENENNUNGEN UND DEFINITIONEN IM
CECC-SYSTEM

L'amendement suivant doit être effectué:

Supprimer les pages 9, 10, 11 et insérer les nouvelles pages 9, 10, 11 de l'Amendement 1.

The following amendment shall be made:

Delete pages 9, 10, 11 and insert the new pages 9, 10, 11 of amendment 1.

Die folgende Änderung ist vorzunehmen:

Die Seiten 9, 10, 11 sind herauszunehmen und die neuen Seiten 9, 10, 11 sind einzusetzen.

Enregistrer cet amendement sur la feuille jaune "Enregistrement des modifications".

Please enter this amendment on the yellow "Record of Amendments" sheet.

Diese Änderung bitte auf dem gelben Blatt "Verzeichnis der Änderungen" eintragen.

Note:

This amendment introduces definitions for 'assessment specification', 'component specification' and 'detail specification' as well as the definition for 'CECC System Manager (CSM)' which supersedes the term 'Chief Inspector'.

CECC 00 401 Edition 1 Amendement 1 1994

CECC 00 401 Issue 1 Amendment 1 1994

CECC 00 401 Ausgabe 1 Änderung 1 1994



Information about the System may be obtained from:



FEN e.V. Secretariat
and
CECC General Secretariat
Gartenstraße 179
D - 6000 Frankfurt am Main 70
Telephone: Int. + 49 69 639171
Telex: 4 032 175 cecc d
Telefax: Int. + 49 69 639427

or from the National Authorized Institutions
of the participating countries listed
who can supply copies of:

- 1 The Internal Regulations of the FEN e.V.
- 2 The Rules of Procedure of the System
- 3 CECC Specifications of the FEN and National Specifications for the System
- 4 CECC 00 200: Qualified Products List (QPL)
- 5 CECC 00 300: List of CECC ENs and Publications and related national documents
- 6 CECC 00 301: List of CECC Specifications and related Detail Specifications
- 7 Other CECC Publications and publicity documents

AUSTRIA
Österreichischer Verband für Elektrotechnik (ÖVE)
Eschenbachgasse 9
A-1010 VIENNA

BELGIUM
Comité Electrotechnique Belge
Galerie Ravenstein 3 (Boîte 11)
B-1000 BRUSSELS

DENMARK
Dansk Elektroteknisk Komite
Strandgade 36
DK-1401 COPENHAGEN K

FINLAND
Finnish Electrotechnical Standards Association (SESKO)
P.O. Box 134
SF-00211 HELSINKI 21

FRANCE
Union technique de l'Electricité
Participation française au CECC
F-92052 PARIS La Défense Cedex 64

GERMANY
Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)
Stresemannallee 15
D-6000 FRANKFURT/Main 70

IRELAND
EOLAS - The Irish Science and Technology Agency
Glasnevin
IRL-DUBLIN 9

ITALY
Comitato Elettrotecnico Italiano (CEI)
Viale Monza, 259
I-20126 MILAN

NETHERLANDS
Nederlands Elektrotechnisch Comité (NEC)
Kalfjeslaan 2
P.O. Box 5059
NL-2600 GB DELFT

NORWAY
Norsk Elektroteknisk Komite (NEK)
P.O. Box 280
Skøyen
N-0212 OSLO 2

PORTUGAL
Instituto Português da Qualidade
Rua José Estevão, 83A
P-1199 LISBOA CODEX

SPAIN
Asociación Electrotécnica y Electrónica Española (AEE)
Avda. de Brasil, 7
E-28020 MADRID

SWEDEN
Svenska Elektriska Kommissionen (SEK)
Box 1284
S-16428 KISTA-STOCKHOLM

SWITZERLAND
Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV)
Postfach
CH-8008 ZÜRICH

UNITED KINGDOM
UK Electronic Components Policy Council
Electrical Department
British Standards Institution
2, Park Street
GB-LONDON W1A 2BS

CONTENTS

	Page
PREFACE	2
INTRODUCTION	2
PART I: GLOSSARY OF ABBREVIATIONS AND THEIR RELATED TERMS	3
PART II: GLOSSARY OF TERMS WHICH ARE USUALLY NOT ABBREVIATED	6
PART III: GLOSSARY OF TERMS AND DEFINITIONS IN ALPHABETICAL ORDER	8
Annex A: Topical index to the glossary of terms and definitions in alphabetical order	19

PREFACE

The contents of this Issue 1 of CECC 00 401: Glossary of terms and abbreviations are based on the former clause 9 of Part II of CECC 00 400 Issue 3: Glossary of terms and their abbreviations, on CECC 00 111: Specifications and on CECC 00 114: Rule of Procedure 14: Quality Assessment Procedures.

This publication is addressed to authors and users of CECC documents but especially of Specifications and Rules of Procedure. It consists of three parts as follows:

- Part I: Glossary of abbreviations and their related terms
- Part II: Glossary of terms which are usually not abbreviated.

These Parts are published in trilingual form.

- Part III: Glossary of terms and definitions in alphabetical order.

Part III exists at present in English only. To make this Part of the publication more easily accessible, French and German versions of it will supplement the English text in due course.

NOTE: For the purposes of this publication the definitions given in ISO 8402 apply.

}

INTRODUCTION

A CECC Specification is an international document on which decisions have to be made e.g. when approving capability or qualifying components or assessing the quality of components. It will often be prepared by the relevant Working Group in one language and subsequently translated into other languages. Consequently, it is essential that a CECC Specification is clear, unambiguous and easily understandable.

To assist in achieving this aim the present Glossary of Terms and Abbreviations is being made available to CECC Working Groups and other interested parties.

For further guidance on the preparation of CECC Publications reference should be made to CECC 00 400: Handbook for the production of CECC documents.

PART I: GLOSSARY OF ABBREVIATIONS AND THEIR RELATED TERMS

NOTE: These terms are listed in the alphabetical order determined by their abbreviation.

Where a French abbreviation differs from the English one, it is given in parentheses after the French term.

"(/)" signifies that no abbreviation is in use in the relevant language.

Otherwise the abbreviations given apply to all three languages.

[Terms in square brackets are unofficial wordings given for explanatory purposes only.]

4MR	Règle des quatre mois	Four months' rule	Viermonatsregel
8WR	Règle des huit semaines	Eight weeks' rule	Achtwochenregel
APA	Qualité Moyenne Estimée (QME)	Assessed Process Average	Bestätigtes Mittleres Fertigungsergebnis
AQL	Niveau de Qualité Acceptable (NQA)	Acceptable Quality Level	Annehmbare Qualitätslage
ASF	(voir CA)	(see CA)	(siehe CA)
ASE	(voir ESA)	(see ESA)	(siehe ESA)
Art.	Article	Article	Artikel
BDS	Spécification particulière cadre (BDS, <u>not</u> SPC)	Blank Detail Specification	Vordruck für Bauartspezifikationen
BS	Spécification de base	Basic Specification	Grundspezifikation
CA	Agrément de savoir-faire (ASF)	Capability Approval	Befähigungsanerkennung
CD	Comité Directeur du CECC	CECC Management Committee	CECC-Lenkungsausschuß
CDS	Spécification particulière du client	Customer detail specification	Kundenbauartspezifikation
CEI	(voir IEC)	(see IEC)	(siehe IEC)
C of C	Certificat de conformité (/)	Certificate of Conformity	Konformitätsbescheinigung (/)
cpk	Indice de compatibilité du processus	Process capability index	Prozessfähigkeitsindex
CQC	Composant pour agrément de savoir-faire	Capability Qualifying Component	Prüfmuster für den Befähigungsnachweis
DS	Spécification particulière	Detail Specification	Bauartspezifikation
EAQ	Assurance renforcée de la qualité (/)	Enhanced Assessment of Quality	Verschärfte Gütebestätigung

ECCOG	[Groupe de coordination ESA/SCCG/CECC]	ESA/SCCG/CECC Coordination Group	[ESA/SCCG/CECC-Koordinierungsgruppe]
ECQAC	Comité pour l'assurance de la qualité des composants électroniques	Electronic Components Quality Assurance Committee	Komitee für Gütesicherung von Bauelementen der Elektronik
EDS	Exemple de spécification particulière (/)	Example Detail Specification	Beispiel für eine Bauartspezifikation
EGL	Extension des limites géographiques	Extension of geographical limits	Erweiterung der geographischen Grenzen
EMA	Extension de l'agrément du fabricant	Extension of manufacturer's approval	Erweiterung der Anerkennung eines Herstellers
EN	Norme européenne	European Standard	Europäische Norm
ESA	Agence spatiale européenne (ASE)	European Space Agency	Europäische Weltraumorganisation
FEN	Association pour la promotion de la normalisation électrotechnique	Association for the Promotion of Electrotechnical Standardization	Förderverein für Elektrotechnische Normung e.V.
FS	Spécification de famille (/)	Family Specification	Familienpezifikation
GBDS	Spécification particulière cadre générale	General Blank Detail Specification	Verallgemeinerter Vordruck für Bauartspezifikationen
GS	Spécification générique (/)	Generic Specification	Fachgrundspezifikation
GT	(voir WG)	(see WG)	(siehe WG)
IEC	Commission Electrotechnique Internationale (CEI)	International Electrotechnical Commission	Internationale Elektrotechnische Kommission
IL	Niveau de contrôle (NC)	Inspection Level	Prüfniveau
IRs	Règlement Intérieur de la FEN	FEN Internal Regulations	Geschäftsordnung des FEN
ISO	Organisation Internationale de Normalisation	International Organization for Standardization	Internationale Organisation für Normung
ITL	Laboratoire d'essais indépendant	Independent test laboratory	Unabhängiges Prüflaboratorium
LCT	Température inférieure de catégorie (/)	Lower category temperature	Untere Kategorietemperatur
MUAHAG	[Groupe des utilisateurs militaires]	Military Usage and Harmonization Advisory Group	[Beratergruppe für militärische Belange]
NSSA	Déclaration nationale sur les dispositions de contrôle	National Statement of Surveillance Arrangements	Nationale Erklärung über die Überwachungsmaßnahmen
ONC	Organisme National de Certification	National Certification Authority	Nationale Zertifizierungsstelle

ONE	Organisme National d'Etatomage	National Calibration Authority	Nationale Kalibrierstelle
ONH	Organisme National Habilité	National Authorized Institution (not NAI)	Nationale Autorisierte Stelle
ONN	Organisme National de Normalisation	National Standardization Authority	Nationale Normenorganisation
ONS	Organisme National de Surveillance	National Supervising Inspectorate (not NSI)	Nationale Überwachungsstelle
PAG	[Groupe consultatif du Président]	President's Advisory Group	[Beratergruppe des Präsidenten]
PPL	Liste préférentielle des produits	Preferred Products List	Liste bevorzugter Bauelemente
ppm	parties par million	parts per million	[Millionstel, 10 ⁻⁶]
prEN	Projet de norme européenne	Draft European Standard	Entwurf einer Europäischen Norm
QA	Homologation (/)	Qualification Approval	Bauartzulassung [Bauanerkennung]
QM	Manuel qualité (/)	Quality Manual	Qualitätshandbuch
QME	(voir APA)	(see APA)	(siehe APA)
QPL	Liste des produits homologués	Qualified Products List	Liste der zugelassenen Erzeugnisse
RCE	Rapport Certifié d'Essais	Certified Test Record (not CTR)	Bestätigter Prüfbericht
RP	Règle de Procédure	Rule of Procedure	Verfahrensregel
SCCG	[Groupe de coordination pour composants spatiaux]	Space Components Coordination Group	[Koordinierungsgruppe für Bauelemente der Raumfahrt]
SEG	[Groupe spécial de rédaction]	Special Editing Group	[Redaktionsgruppe]
SPC	Maîtrise statistique de processus	Statistical Process Control	Statistische Verfahrenlenkung
SS	Spécification intermédiaire (/)	Sectional Specification	Rahmenspezifikation
TCG	[Groupe de Coordination Technique]	Technical Coordination Group	[Technische Koordinierungsgruppe]
TG	Groupe Télécom (/) (not TUAHAG)	Telecom Group	Telekom-Gruppe
TQM	Gestion intégré de la qualité (/)	Total Quality Management	[Gesamtkonzept der Qualitätsbeherrschung]
UCT	Température supérieure de catégorie (/)	Upper category temperature	Obere Kategorietemperatur
WG	Groupe de Travail (GT)	Working Group	Arbeitsgruppe